BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

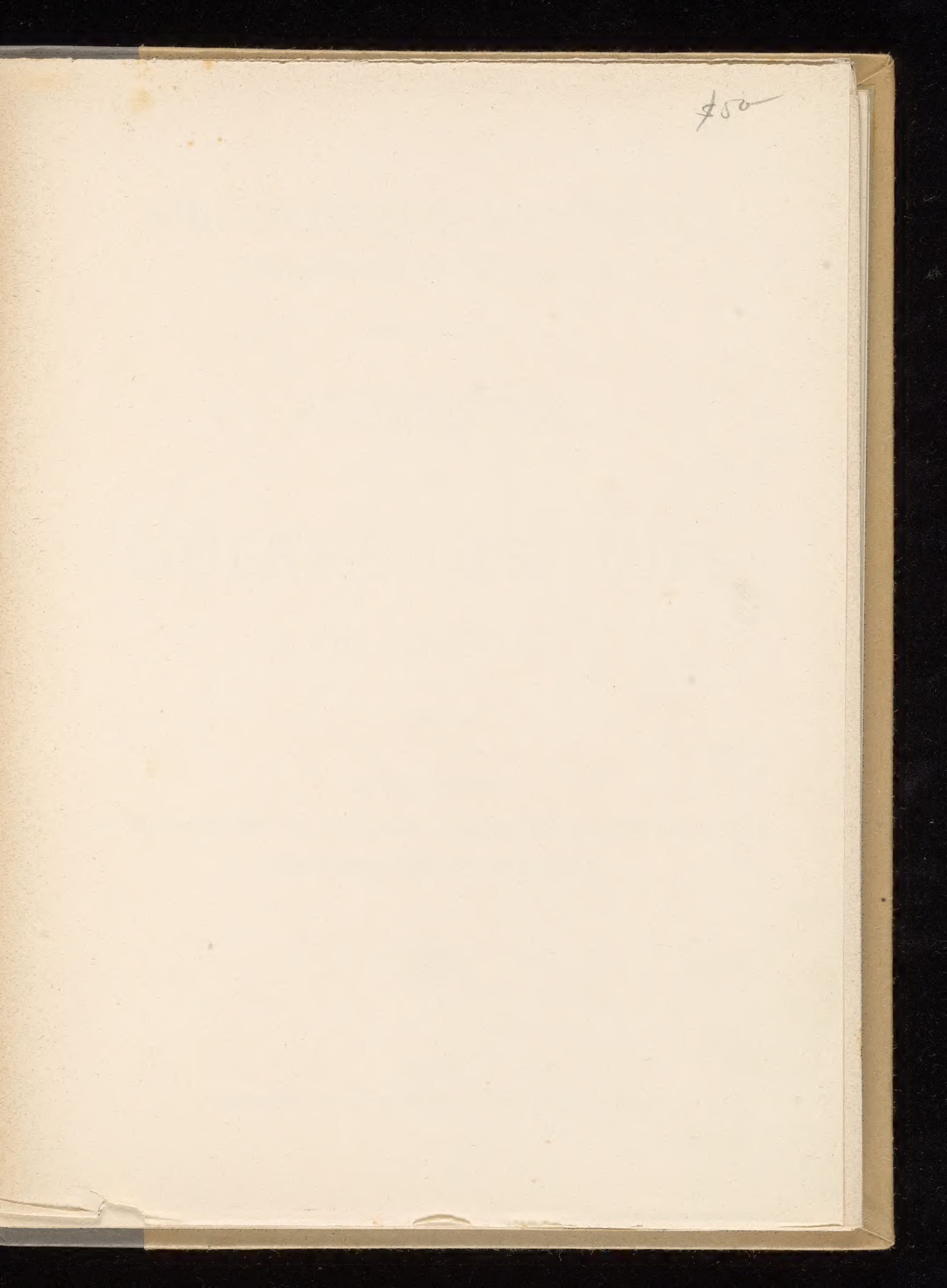
ANTIQUITÉS
ET
GUERRE DES JUIFS
DE JOSÈPHE

REPRODUCTION

DES 25 MINIATURES DES MANUSCRITS FRANÇAIS 247 ET NOUV. ACQ. 21013
DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE



PARIS
IMPRIMERIE BERTHAUD FRÈRES, 31, RUE DE BELLEFOND


$50

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

ANTIQUITÉS

ET

GUERRE DES JUIFS

DE JOSÈPHE

REPRODUCTION

DES 25 MINIATURES DES MANUSCRITS FRANÇAIS 247 ET NOUV. ACQ. 21013

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE



PARIS

IMPRIMERIE BERTHAUD FRÈRES, 31, RUE DE BELLEFOND

GETTY CENTER LIBRARY



ANTIQUITÉS
ET
GUERRE DES JUIFS
DE JOSÈPHE

DANS la merveilleuse collection de manuscrits réunis, avec tant d'autres trésors d'art, à la fin du XIVe et au début du XVe siècle, par Jean de France, duc de Berry [1], se trouvait un exemplaire en deux tomes d'une traduction française anonyme des *Antiquités* et de

1. Voir L. Delisle, *Cabinet des manuscrits*, t. I (1868), p. 56-68 ; t. III (1881), p. 338-339 ; et le récent et bel ouvrage de M. le comte P. Durrieu, *Chantilly. Les Très riches heures de Jean de France, duc de Berry* (Paris, 1904, in-fol.).

la *Guerre des Juifs* de l'historien Flavius Josèphe. La copie en avait été exécutée sans doute dans les premières années du xve siècle; mais l'un des peintres du duc de Berry n'avait encore achevé que les miniatures ornant le frontispice des trois premiers livres de cette traduction, lorsque la mort du duc survint en 1416. Plus tard, le soin de continuer et de terminer l'ornementation de ce splendide exemplaire fut confié au peintre Jean Foucquet[1] par l'arrière-petit-fils du duc de Berry, Jacques d'Armagnac, duc de Nemours, décapité par ordre du roi Louis XI en 1477. C'est ce que nous apprennent les ex-libris des ducs de Berry et de Nemours, qui se lisent à la fin des deux volumes[2],

1. Voir le livre récent de M. G. Lafenestre, *Jehan Fouquet* (Paris, 1904, in-4°). — Jean Foucquet, né à Tours vers 1415, est mort entre les années 1477 et 1481. Aux articles sur lui cités dans la nouvelle édition du *Répertoire des sources historiques du moyen âge*, de l'abbé Ulysse Chevalier, on peut encore ajouter : H. Bouchot, dans la *Gazette des Beaux-Arts* (1890), p. 273-281 et 416-426 ; L. Delisle, *Cabinet des manuscrits* (1868), t. I, p. 76, note 2 ; P. Durrieu, dans les *Mélanges G. B. de Rossi* (*Mélanges d'arch. et d'hist.* de l'École de Rome, suppl. au t. XII, 1892), p. 228 et suiv. ; P. Paris, *Manuscrits françois de la Biblioth. du roi* (1838), t. II, p. 260-269.

2. A la fin du ms. français 247, fol. 311 v°, l'ex-libris du duc de Berry, dont on peut encore lire le texte : « Ce premier voulume de Josephe est au duc de Berry, JEHAN », a été gratté et la première note de Robertet, rapportée plus loin, a été tracée au-dessus du grattage.

A la fin du second volume, retrouvé par M. H. Y. Thompson, on a fait également revivre les notes suivantes :

et surtout les deux notes suivantes, ajoutées à la fin du premier volume par François Robertet, secrétaire de Pierre II, duc de Bourbon (1488-1503)[1] :

En ce livre a douze[2] ystoires : les troys premieres de l'enlumineur du duc Jehan de Berry, et les neuf de la main du bon paintre et enlumineur du roi Loys XI[e], Jehan Foucquet, natif de Tours.

Ce livre de Josephus, de Antiquis, est à monseigneur Pierre, deuxiesme de ce nom, duc de Bourbonnoys et d'Auvergne, conte de Clermont, de Fourestz, de la Marche et de Giem ; viconte de Carlat et de Murat, seigneur de Beaujeuloys, de Chastel-Chinon, de Bou[r]bon-Lanceys et de Nonay, per et chamberier de France, lieutenant et gouverneur du pays de Languedoc. — ROBERTET.

Le tome premier, contenant les livres I à XIV des *Antiquités des Juifs*, est depuis le XVII[e] siècle conservé

« En ce livre a IIJ[c] IIIJ feullés et xiij histoires. — Ce livre est au « duc de Berry, JEHAN. — Ce livre de Josephe est au duc de Berry, « JEHAN. — Et de presant a son fis, le duc de Nemours, conte de la « Marche, JAQUES. — Pour Carlat. »

Le duc de Berry possédait un autre exemplaire des *Antiquités des Juifs* de Josèphe, conservé aujourd'hui à la Bibliothèque nationale sous le nº 6446 des mss. du fonds français (voy. Barrois, *Bibliothèque protypographique*, nº 1622).

1. Gendre de Louis XI ; il avait présidé à la condamnation de Jacques d'Armagnac.

2. Il y en a réellement *quatorze*.

*

seul à la Bibliothèque nationale sous le n° 247 (ancien n° 6891) des manuscrits du fonds français. C'est un volume de format in-folio, composé de 311 feuillets de parchemin, écrits à 2 colonnes, mesurant 405 millimètres sur 290, et recouverts d'une reliure en maroquin citron, aux armes de Louis XV. Longtemps le tome II a été considéré comme perdu, et c'est il y a trois ans seulement, en 1903, qu'un riche amateur anglais, M. H. Y. Thompson, a eu la bonne fortune et le mérite de le retrouver à Londres [1]. Ce second volume contient les livres XV à XX des *Antiquités* et les livres I à VII de la *Guerre des Juifs*, de Josèphe ; mais, sur les 300 feuillets, dont il était composé encore dans les premières années du XIX[e] siècle [2], douze, ornés de miniatures peintes au début des différents livres, avaient été lacérés. Une bonne fortune, non moins grande que celle de la découverte du volume, a fait reconnaître par M. G. F. Warner, en 1905, dix de ces

1. Voir *Facsimiles of two « Histoires » by Jean Foucquet from vols. I and II of the Anciennetés des Juifs,... in the collection of Henry Yates Thompson* (London, 1903, in-fol.), et un article de M. L. Delisle dans le *Journal des savants*, mai 1903, p. 265-272.

2. Postérieurement, à ce qu'il semble, à la vente de la bibliothèque Towneley, faite à Londres en 1814 et dans le catalogue de laquelle il figure sous le n° 888. Antérieurement il avait fait partie de la « Bibliotheca Palmeriana. Londini, 1750 ».

feuillets dans un album de miniatures présenté jadis à la reine Victoria et conservé dans les collections du château de Windsor[1].

A la suite de cette découverte, M. H. Y. Thompson, donnant un exemple de désintéressement aussi noble que rare, a présenté au roi d'Angleterre ce second tome de Josèphe, l'un des joyaux de sa collection, et S. M. Édouard VII, après l'avoir accepté et avoir fait replacer dans le volume les dix miniatures retrouvées dans les cartons de Windsor, le remettait personnellement, par une attention particulièrement gracieuse, quelques jours plus tard, le 4 mars 1906, au Président de la République française pour les collections de la Bibliothèque nationale[2].

H. O.

1. Voir une communication de M. L. Delisle, à la séance du 15 septembre 1905 de l'Académie des inscriptions dans les *Comptes rendus* de 1905, p. 523-525. — Les quatorze miniatures du tome I et la première du tome II remplissent la plus grande partie de la page et mesurent en moyenne 210 millimètres sur 180, tandis que les dix autres, retrouvées à Windsor, sont d'un caractère différent; celles-ci n'occupent en effet que la largeur de l'une des colonnes du texte et mesurent en moyenne 90 millimètres sur 80.

2. Voir une communication de M. L. Delisle, à la séance du 7 février 1906 de l'Académie des inscriptions. — Le tome II de Josèphe a reçu, à la Bibliothèque nationale, le nº 21013 des manuscrits du fonds français des nouvelles acquisitions.

I



NOTICES DES PLANCHES

I (fol. 3, tome I). -- Création du monde. Le Seigneur, Adam et Ève dans le Paradis terrestre. (*Antiquités*, I, 1.)

II (fol. 25). — Histoire de Joseph. (*Antiquités*, II, 2-3.)

III (fol. 49). — Moïse et les Hébreux dans la presqu'île du Sinaï. (*Antiquités*, III, 1.)

IV (fol. 70). — Combat des Israélites et des Chananéens. Révolte et punition de Coré, Dathan et Abiron. (*Antiquités*, IV, 1 et 3.)

V (fol. 89). — Les murs de Jéricho s'écroulent au son des trompettes qui précèdent l'arche. (*Antiquités*, V, 1.)

VI (fol. 110 v°). — Victoire des Israélites sur les Philistins à Èben-Hézer. (*Antiquités*, VI, 2.)

VII (fol. 135 v°). — David apprend la mort de Saül, de la bouche d'un jeune homme qui lui apporte la couronne et le brassard du roi. (*Antiquités*, VII, 1.)

VIII (fol. 163). — Construction du temple de Jérusalem par ordre de Salomon. (*Antiquités*, VIII, 3.)

IX (fol. 194). — Retour triomphal de Josaphat à Jérusalem après sa victoire sur Achab. (*Antiquités*, IX, 1.)

X (fol. 213 v°). — Incendie du temple de Jérusalem par Nébuzar-Adan. (*Antiquités*, X, 8.)

XI (fol. 230 v°). — Cyrus permet aux Juifs de Babylone de retourner dans leur patrie et de reconstruire le temple de Jérusalem. (*Antiquités*, XI, 1.)

XII (fol. 248). — Entrée de Ptolémée Ier Soter à Jérusalem. (*Antiquités*, XII, 1.)

XIII (fol. 270). — Combat de Jonathas et de Simon contre Bacchide sur les bords du Jourdain près de Jérusalem. (*Antiquités*, XIII, 1.)

XIV (fol. 293 v°). — Profanation du temple par Pompée et ses soldats après la prise de Jérusalem. (*Antiquités*, XIV, 7.)

XV (fol. 1 v°, tome II). — Entrée d'Hérode à Jérusalem ; au fond, le temple et la piscine probatique. (*Antiquités*, XV, 1.)

XVI (fol. 22, col. 2). — Hérode devant Auguste, à Rome, avec ses deux fils, Alexandre et Aristobule. (*Antiquités*, XVI, 2.)

XVII (fol. 40 v°, col. 2). — Hérode condamne à mort ses deux fils sur de fausses accusations d'Antipater. (*Antiquités*, XVI, 11.)

XVIII (fol. 65, col. 1). — Auguste nomme Quirinius gouverneur de Syrie. (*Antiquités*, XVIII, 1.)

XIX (fol. 91, col. 2). — Assassinat de Caligula par Cassius Chéréas. (*Antiquités*, XIX, 1 [1].)

1. Le début du prologue du livre XXI (fol. 121) manque.

XX (fol. 123, col. 2). — Entrée d'Antiochus Épiphane à Jérusalem après la prise de la ville. (*Guerre*, I, 1.)

XXI (fol. 156, col. 2). — Mort d'Hérode. (*Guerre*, I, 33.)

XXII (fol. 191, col. 1). — Vespasien, à la tête de l'armée romaine, marche contre les Juifs. (*Guerre*, III, 1.)

XXIII (fol. 203, col. 2.) — Siège de la ville de Gamala par les Romains. (*Guerre*, IV, 1.)

XXIV (fol. 224 v°, col. 2). — Sac de Jérusalem par les Iduméens. (*Guerre*, IV, 5 [V, 1][1].)

XXV (fol. 262 v°, col. 1). — Ravages de la peste pendant le siège de Jérusalem par Titus. (*Guerre*, VI [VII], 1.)

1. Le feuillet initial du livre XXVI [VI de la *Guerre des Juifs*] (fol. 238) manque.

































21013





21013





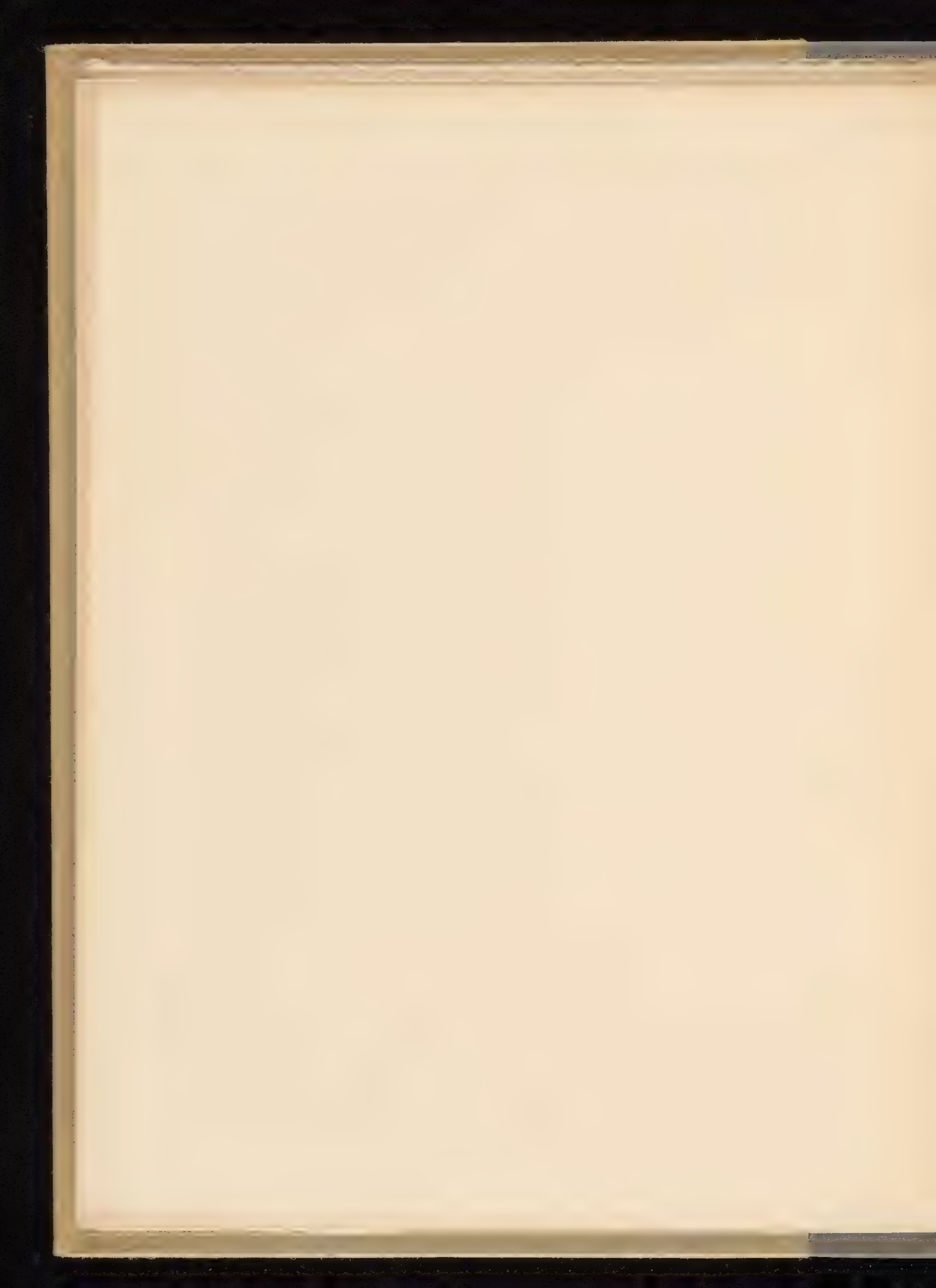




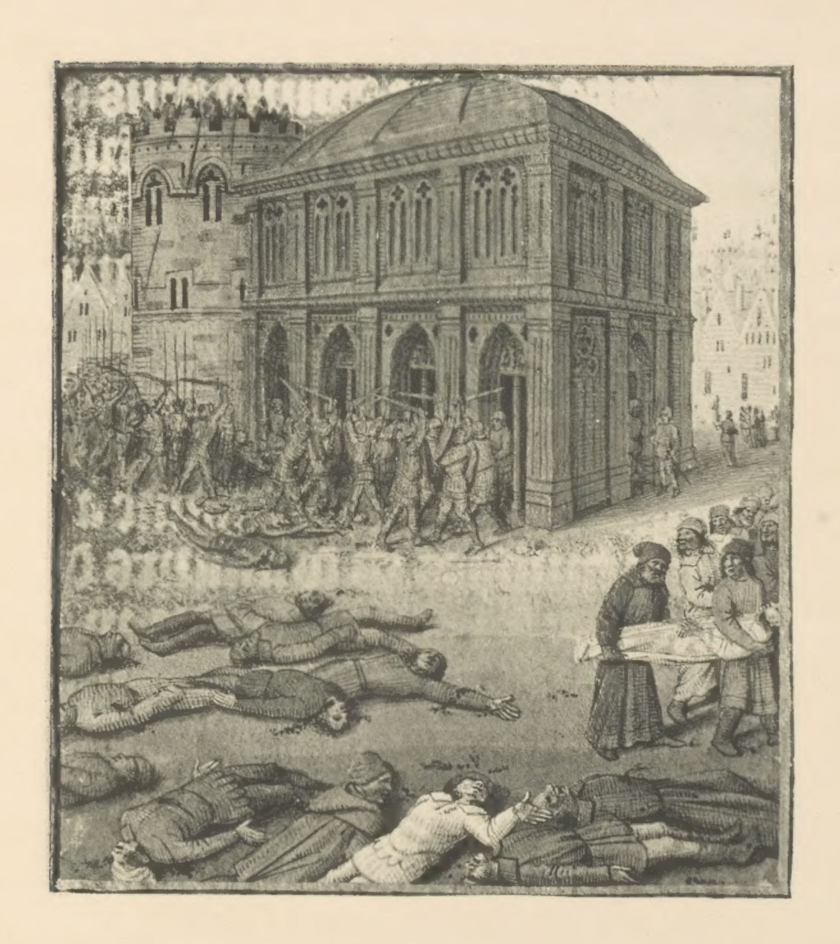
21013



21013







21013

85-B16707

REPRODUCTIONS DE MANUSCRITS ET MINIATURES
DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PUBLIÉES SOUS LA DIRECTION DE

M. H. OMONT

MEMBRE DE L'INSTITUT
INSPECTEUR GÉNÉRAL DES BIBLIOTHÈQUES
CONSERVATEUR DU DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

I. — *Manuscrits entiers.*

Tite-Live, Histoire romaine, livres XXI-XXX ; ms. latin 5730. — 470 feuillets, en 3 volumes. *(Sous presse)*.

Code Théodosien ; ms. latin 9643. — 123 feuillets. *(Sous presse)*.

Grégoire de Tours, Histoire des Francs ; ms. de Beauvais, ms. latin 17654. — 218 pages.

Anthologie des poètes latins, dite de Saumaise ; ms. latin 10318. — 290 pages.

Démosthène, œuvres complètes, fac-similés du ms. grec 2934. — 2 vol. in-folio, 1066 pages.

II. — *Miniatures ou dessins.*

Album de Villard de Honnecourt ; ms. français 19093. — 33 feuillets.

Térence, Comédies ; ms. latin 7899. — 151 planches.

Psautier illustré du XIIIe siècle ; ms. latin 8846. — 107 planches.

Vie et histoire de saint Denys ; ms. français n. a. 1098. — 30 planches.

Psautier de saint Louis ; ms. latin 10525. — 92 planches.

Livre des Merveilles : Marco Polo, Odoric de Pordenone, Mandeville, Hayton, etc. ; ms. fr. 2810. — 265 planches, en 2 volumes.

Antiquités et Guerre des Juifs de Josèphe ; mss. fr. 247 et n. a. 21013. — 25 planches.

Grandes Chroniques de France ; ms. fr. 6465. — 51 planches.

Miracles de Notre-Dame ; mss. fr. 9198 et 9199. — 59 et 73 planches, en 2 volumes.

Heures d'Anne de Bretagne ; ms. latin 9474. — 63 planches.

Heures de Henri II ; ms. latin 1429. — 17 planches.

Fac-similés de manuscrits grecs, latins et français, du Ve au XIVe siècle, exposés dans la galerie Mazarine à la Bibliothèque nationale. — 40 planches.

PÉTRARQUE, *Vie de César* ; ms. latin 5784. — 97 planches fac-similés grand in-quarto. Préface par M. Léon Dorez.

Musée de sculpture comparée du Trocadéro, publié sous la direction de M. Franz Marcou. 5 vol. (se vendent séparément).